



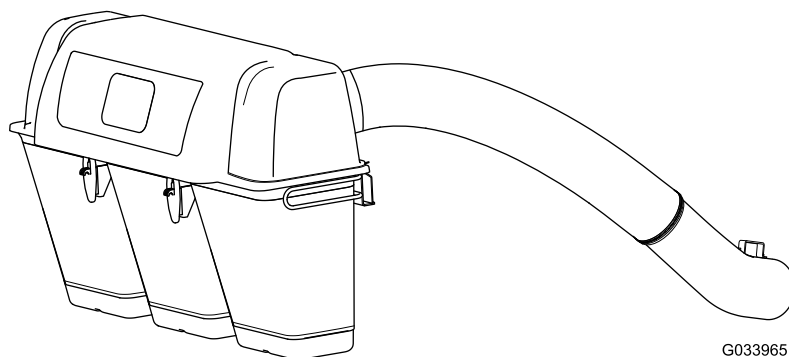
Count on it.

操作员手册

三装袋机套件

Groundsmaster® 360 和 7200 系列主机

型号 31211—序列号 402700001 及以上



G033965



警告

加利福尼亚州
第65号提案中警告称
使用此产品可能导致接触加利福尼亚
州已知的能致癌、致出生缺陷或损害
生殖系统的化学物质。



图 2
安全警告标志

g000502

本手册使用两个词语来突出信息。**重要事项**唤起人们对特殊机械信息的注意而**注意**则强调值得特别关注的一般信息。

介绍

本产品需由商业应用领域雇用的专业操作员进行操作。当与其他所需套件一起安装时装袋机料斗套件允许剪草机在草坪维护时收集草屑。主要为了在保养得很好的草坪上进行剪草机集草作业而设计。将本产品用于指定用途以外的其他目的可能会对您和旁观者造成危害。

请仔细阅读本手册了解如何正确操作及维护您的产品避免人身伤害和产品损坏。正确并安全地操作本产品是您的责任。

可访问 www.Toro.com 获取产品安全和操作培训材料、附件信息查找代理商或注册产品。

当您需要关于维修保养Toro 正品零件或其他方面的信息时请联系授权服务经销商或 Toro 客户服务中心并准备好有关您的产品的型号和序列号等资料。**图 1**显示了产品上型号和序列号的位置。将型号、序列号写在提供的空白处。

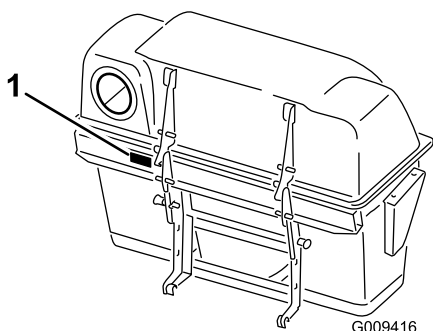


图 1

1. 装袋机料斗型号和序列号位置

型号 _____

序列号 _____

本手册旨在确定潜在危险并列出的安全警告标志**图 2**所标示的安全信息该标志表明了在不遵循建议的预防措施进行操作时可能造成的严重伤害或死亡事故。

内容

安全	3
一般安全	3
安全和指示标签	3
组装	4
1 安装所需的套件	5
2 准备机器	6
3 安装装袋机适配器	6
4 安装装袋机罩组件和袋子	6
5 安装排草管	8
6 调节手刹	8
7 检查轮胎气压	9
操作	9
调整可调隔板的位置	9
清空集草袋	10
清除装袋机系统的障碍物	10
拆下装袋机	11
搬运机器	11
操作提示	11
维护	13
推荐使用的维护计划	13
准备机器进行维护	13
清洁装袋机罩滤网	13
清洁装袋机和袋子	13
检查装袋机	13
检查剪草机刀片	13
存放	14
故障诊断	15

安全

一般安全

以下列表包含 Toro 产品特定的安全信息或您必须知道的其他安全信息。

- 熟悉附件的安全操作、操作员控制装置和安全标识。
- 要格外小心装袋机或其他附件。这些装置可能会改变机器的操作特性和稳定性。
- 遵循制造商对添加或减少车轮重量或配重块的建议以提高稳定性。
- 切勿在陡峭的斜坡上使用带装袋机的机器。重型装袋机可能导致机器失控或翻转。
- 在山坡上操作时应减速并格外小心。在山坡上请确保按建议的方向行驶。草坪状况可能影响机器的稳定性。在陡降处附近操作时要格外小心。
- 在斜坡上应保持所有活动均为缓慢且渐近进行。切勿在转向时突然改变速度或方向。
- 装袋机可能阻碍您向后看的视线。反向操作机器时应格外小心。
- 从拖车或卡车装卸机器时需小心谨慎。
- 除非使用装袋机否则切勿在草折流板升起、移除或更改的情况下进行操作。
- 确保手脚远离活动件。切勿在发动机运行时调节机器、滚刀组、吹风机或装袋机。
- 在疏通或维护吹风机、管子或装袋机之前请执行以下步骤
 - 将机器停在水平地面上。
 - 断开 PTO。
 - 将发动机速度减至低怠速。
 - 将移动控制杆或驱动踏板移至空档位置。
 - 接合手刹。
 - 关闭发动机并拔下钥匙。
 - 在离开操作位置之前应等待所有活动部件都停下来。
- 如果要拆除装袋机务必要装回为安装装袋机而拆下的任何排草折流板或防护装置。切勿在整个装袋机或草折流板没有到位的情况下操作机器。
- 在拆除草屑收集器或疏通管子之前应先关闭发动机。
- 不要将草长时间留在装袋机内。
- 装袋机部件容易磨损、损坏和老化这可能会暴露活动部件或使物体被抛出。经常检查部件必要时用 Toro 真品零件更换损坏或磨损的零件。

不当使用或维护本机器可能导致人身伤害。若要减少潜在伤害请遵循这些安全说明并始终注意安全警告标志 ▲ 即小心、警告或危险等个人安全指示。不遵循这些说明可能导致人身伤害甚至死亡事故。

您可以在本手册的各个部分找到所需的其他相关安全信息。

安全和指示标签



任何潜在危险区附近均贴有操作员清晰可见的安全标贴和说明。更换受损或丢失的标贴。

▲ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ttcoCAProp65.com

133-8061

133-8061

decal133-8061

######

1

安装所需的套件

此程序中需要的物件

1	152cm 吹风机套件适用于 Groundsmaster 7200 系列三装袋机料斗单独出售
1	183cm 吹风机套件适用于 Groundsmaster 360 和 7200 系列三装袋机料斗单独出售
	挂钩套件适用于 Groundsmaster 360 多用途机器单独出售
1	挂钩套件适用于 配备 Kubota 发动机的 Groundsmaster 7200/7210 系列主机单独出售
1	挂钩套件适用于 配备 Yanmar 发动机的 Groundsmaster 7210 系列主机单独出售
1	配重块安装支架套件适用于 Groundsmaster 7200 系列主机单独出售
4	20kg 配重块适用于 Groundsmaster 7200 系列主机单独出售

安装吹风机套件

为机器的滚刀组安装下列吹风机套件之一。

请参阅 *安装说明* 了解吹风机套件。

滚刀组大小	套件吹风机套件单独出售请参阅 <i>机器零件目录</i> 或联系 Toro 授权经销商
152cm	152cm 吹风机套件适用于 Groundsmaster 7200 系列三装袋机料斗
183cm	183cm 吹风机套件适用于 Groundsmaster 360 和 7200 系列三装袋机料斗

安装挂钩套件

为机器的滚刀组安装下列挂钩套件之一。

请参阅 *安装说明* 了解挂钩套件。

机器型号	发动机	套件挂钩套件单独出售请参阅 <i>机器零件目录</i> 或联系 Toro 授权经销商
Groundsmaster 360 多用途机器	—	挂钩套件适用于 Groundsmaster 360 多用途机器
Groundsmaster 7200/7210 系列主机	Kubota	挂钩套件适用于 配备 Kubota 发动机的 Groundsmaster 7200/7210 系列主机
Groundsmaster 7200/7210 系列主机	Yanmar	挂钩套件适用于 配备 Yanmar 发动机的 Groundsmaster 7210 系列主机

安装配重块安装支架套件

Groundsmaster 7200 系列主机

安装适用于 Groundsmaster 7200 系列主机的配重块安装支架套件配重块安装支架套件单独出售请参阅 *机器零件目录* 或联系 Toro 授权经销商。

安装 20kg 配重块

Groundsmaster 7200 系列主机

为 Groundsmaster 7200 系列主机安装每台机器 4 个 20kg 配重块 20kg 配重块单独出售请参阅 *机器零件目录* 或联系 Toro 授权经销商。

2

准备机器

不需要零件

程序

执行以下程序为连接吹风机和修整套件准备机器。

1. 将机器停放在水平地面上分离 PTO 将移动控制杆或驱动踏板移至空档锁定位置并接合手刹。
2. 在离开操作位置之前应关闭发动机、取下钥匙并等待活动部件全部停下来。
3. 修理滚刀组上所有弯曲或损坏的区域并更换任何丢失的零件。
4. 清洁机器刀盘和机器后部的任何杂物。

3

安装装袋机适配器

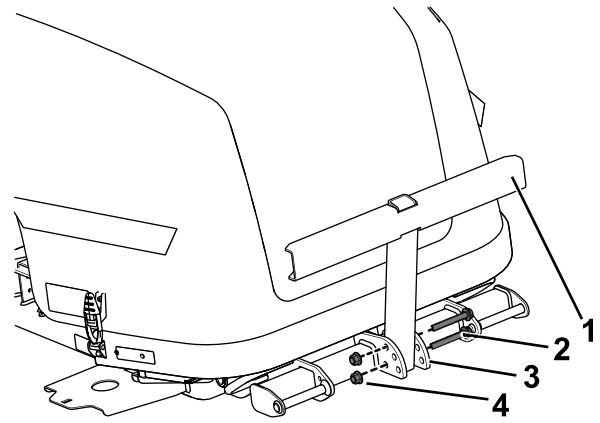
此程序中需要的物件

1	适配器
2	螺丝 $\frac{1}{2}$ x $1\frac{3}{4}$ 英寸
2	锁紧螺母 $\frac{1}{2}$ 英寸

程序

如图 3 所示用 2 个螺丝 $\frac{1}{2}$ x $1\frac{3}{4}$ 英寸和 2 个锁紧螺母 $\frac{1}{2}$ 英寸将适配器安装到机器的挂钩上。

注意 要安装挂钩请参阅挂钩套件安装说明。



G033836
g033836

图 3

1. 适配器
2. 螺丝 $\frac{1}{2}$ x $1\frac{3}{4}$ 英寸
3. 挂钩
4. 锁紧螺母 $\frac{1}{2}$ 英寸

4

安装装袋机罩组件和袋子

此程序中需要的物件

1	装袋机罩组件
3	袋子
2	销和发卡销组件

程序

1. 调整装袋机罩组件使其背面朝下。
2. 将吊钩滑到下安装支架上 图 4 中的 A。
3. 将装袋机罩组件旋转到下装袋机安装支架上 图 4 中的 B。
4. 将装袋机内的孔与上安装支架对齐 图 4 中的 C。
5. 安装柱销并用两侧的发卡销将其固定 图 4 中的 C。

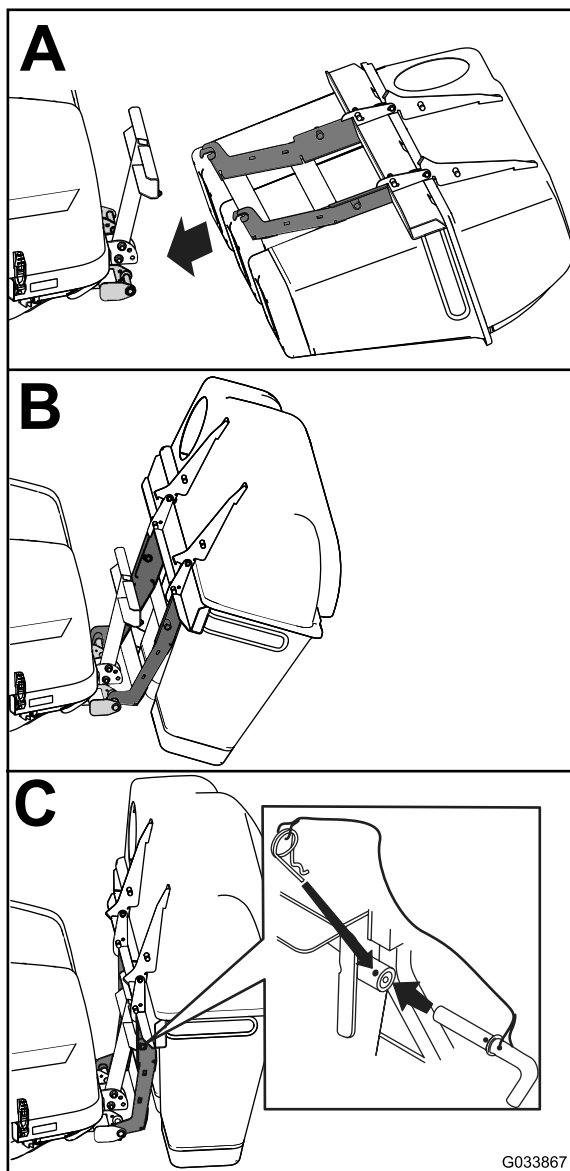


图 4

6. 将袋子凸耳安装到装袋机罩组件内的槽口图 5。

注意 为所有袋子执行此步骤。

注意 袋子应放置在装袋机架上。

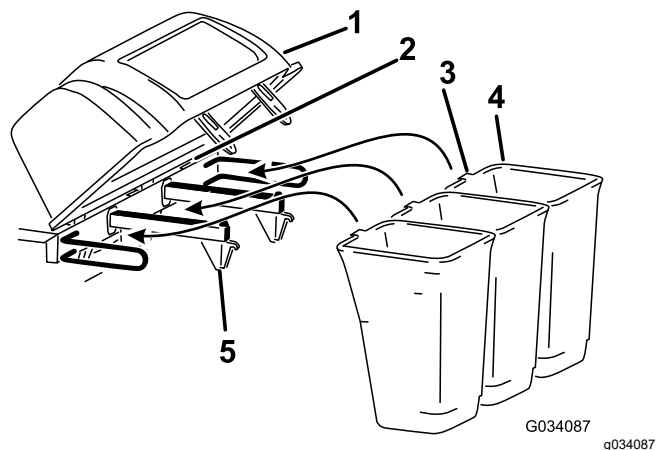


图 5

- | | |
|---------|---------|
| 1. 罩组件 | 4. 袋子 |
| 2. 槽口 | 5. 装袋机架 |
| 3. 袋子凸耳 | |

7. 将装袋机罩降低到袋子上图 6。

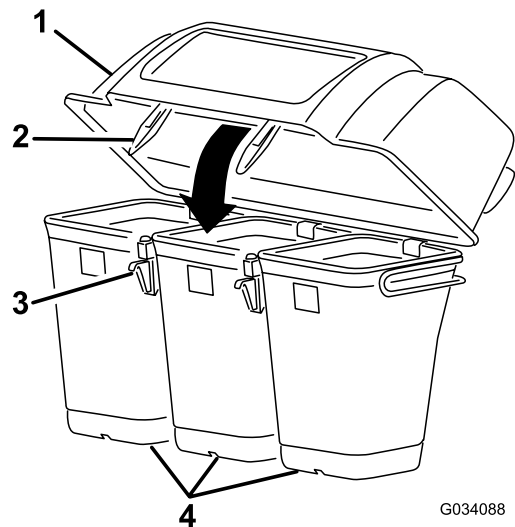


图 6

- | | |
|----------|--------|
| 1. 机罩 | 3. 门锁钩 |
| 2. 装袋机门锁 | 4. 袋子 |

8. 将装袋机门锁放到门锁钩下方图 7。

9. 按装袋机门锁直到门锁锁入到位图 7。

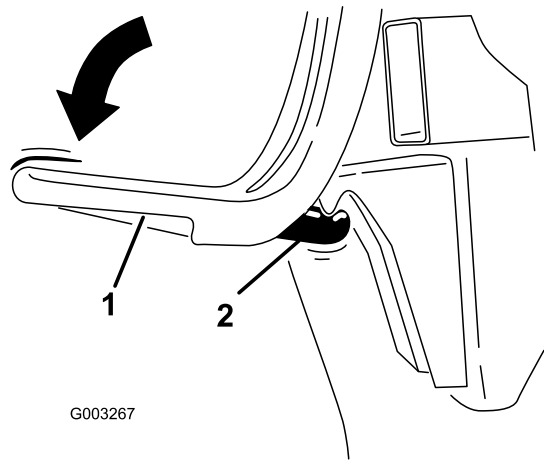


图 7

1. 装袋机门锁 2. 门锁钩

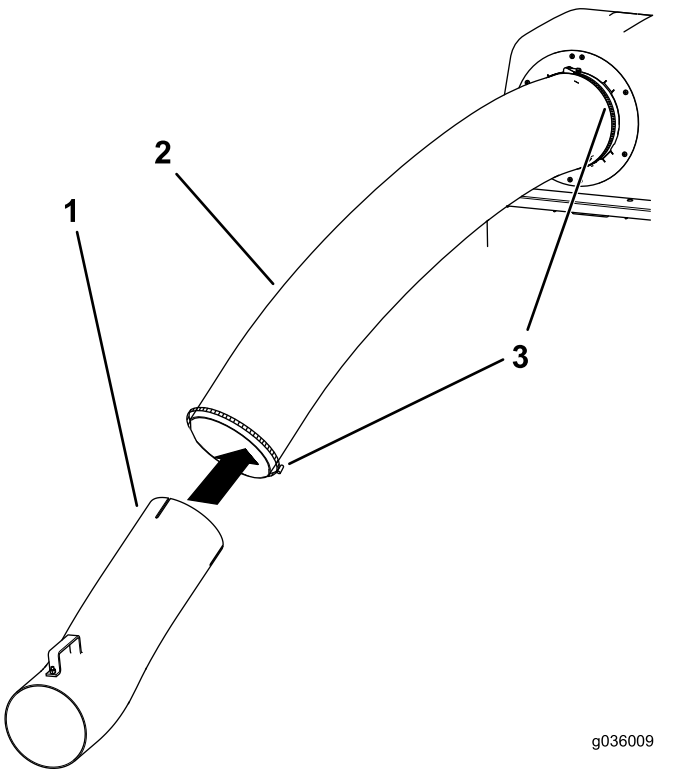


图 8

1. 下管 3. 软管夹
2. 上管

6. 将管组件连接到吹风机图 9。

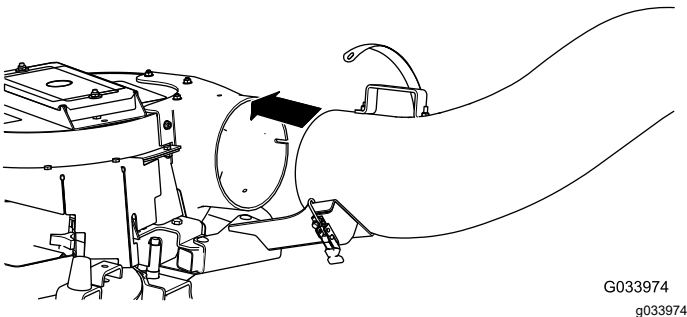


图 9

7. 将门锁支架箍带放在管子上并用门锁钩将管子固定到吹风机上图 10。

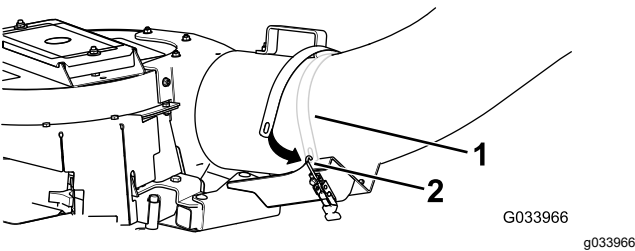


图 10

1. 门锁支架箍带 2. 门锁钩

5

安装排草管

此程序中需要的物件

1	上管
1	下管
2	软管夹

程序

重要事项 安装排草管时确保将滚刀组设置到最低剪草高度位置。

注意 当从机器上拆卸装袋机时记得更换草折流板请参阅吹风机安装说明。

1. 把滚刀组降低到最低剪草高度位置。
2. 如果启动了发动机以降低滚刀组那么在离开操作位置之前应关闭发动机拔下钥匙并等待所有活动部件停下来。
3. 将上管安装到已连接到吹风机罩的弯管上并使用软管夹固定管子图 8。
4. 将下管滑入上管图 8。
5. 用软管夹固定下管和上管。

6

调节手刹

不需要零件

程序

检查并确保手刹已正确调整请参阅机器《操作员手册》。

7

检查轮胎气压

不需要零件

程序

注意 因为装袋机的重量和所需的套件请增加轮胎气压。

检查并增加前脚轮和后轮胎的气压图 11。

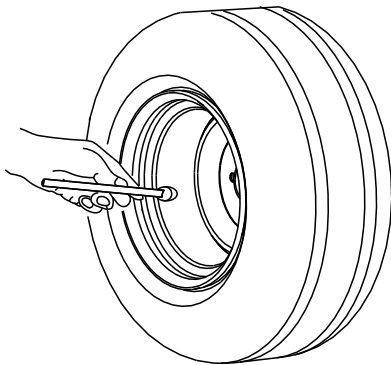
Groundsmaster 360

所有轮胎的气压 1.72bar (25 psi)

Groundsmaster 7200

前脚轮的气压 2.07bar (30 psi)

后轮胎的气压 1.38bar (20 psi)



G001055

g001055

图 11

操作

注意 请根据正常操作位置来判定机器的左侧和右侧。

警告

为避免人身伤害请遵循以下程序

- 请在使用本附件之前先熟悉机器《操作员手册》中的所有操作和安全说明。
- 切勿在发动机运行时拆卸装袋机或装袋机管。
- 从装袋系统清除任何障碍物之前应首先将机器停放在水平地面上、分离 PTO、降低发动机转速至低怠速、将移动控制杆或驱动踏板移至空档位置、接合手刹、关闭发动机、拔下钥匙并等待所有活动件完全停止。
- 切勿在发动机运行时进行维护或修理。
- 离开机器之前即使只是几分钟都应接合手刹、关闭发动机并拔下钥匙。

警告

如果没有安装到位的草折流板、装袋机管或完整装袋机总成您或其他人就可能触碰到刀片和抛出的杂物。接触到旋转的滚刀组刀片和抛掷的杂物可能导致人身伤害或死亡事故。

- 拆卸装袋机和更改到侧排草模式时务必安装草折流板。
- 如果草折流板磨损或损坏请立即更换。草折流板可以将材料向下引导至草坪上。
- 切勿将手或脚放到滚刀组下方。
- 切勿试图清除排草区域或滚刀组刀片除非您首先
 - 断开 PTO
 - 将运动控制杆或驱动踏板移至空档位置。
 - 接合驻车刹车。
 - 关闭发动机并拔下钥匙。
 - 等待所有活动件停止。

小心

儿童或旁观者移动或尝试操作无人看管的机器可能会造成人身伤害。

离开机器时即使只是几分钟始终应接合手刹、关闭发动机并拔下钥匙。

调整可调隔板的位置

将隔板调整到用于装袋的 B 位置中间位置请参阅旋刀剪草机《操作员手册》。

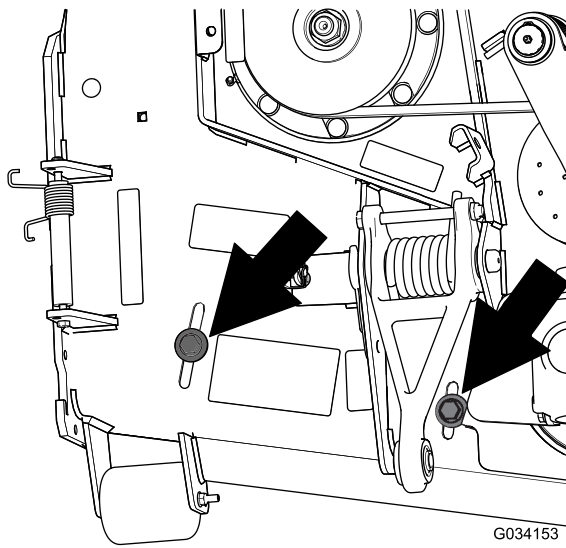


图 12

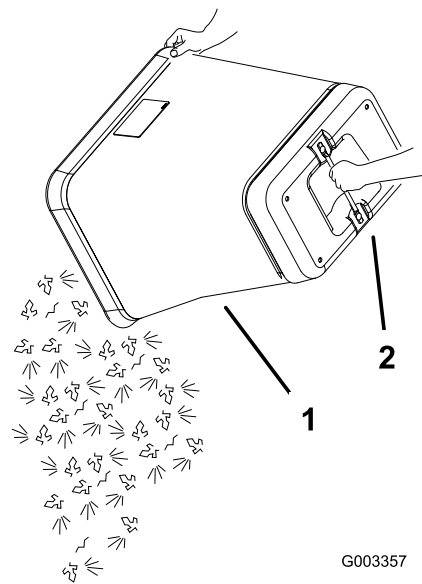


图 13

1. 袋子
2. 底部手柄

清空集草袋

集草袋装满时很重。提起或处理装满的集草袋时要小心谨慎。

1. 如果可能应将机器停放在水平地面上。
2. 分离 PTO、将发动机速度减至低怠速、将移动控制杆或驱动踏板移至空档位置并接合手刹。

注意 如果要停在斜坡上务必用楔块挡住轮胎。

3. 打开装袋机门锁。
4. 打开装袋机罩。
5. 将杂物压入袋子。用双手提起袋子并将其从装袋机支架中取出。
6. 抓住袋子底部的手柄翻过来将其倒空图 13。

7. 对其他袋子重复上述步骤。
8. 将袋子凸耳安装到装袋机支撑架内的槽口。
注意 为所有袋子执行此步骤。
9. 将装袋机罩降低到袋子上。
10. 用门锁定装袋机罩。

清除装袋机系统的障碍物

⚠ 警告

操作滚刀组时吹风机会旋转并可能切断或伤害双手。

- 在调节、清洁、维修和检查吹风机以及疏通斜槽之前应首先分离 PTO、降低发动机转速至低怠速、将移动控制杆或驱动踏板移至空档位置、接合手刹、关闭发动机、拔下钥匙并等待所有活动件停下来。
- 用棍子从吹风机和管子中撬出任何障碍物而不是用手。
- 保持脸、手、脚及身体任何其他部分或衣服远离隐藏、活动或旋转的部件。

1. 如果可能将机器停放在平地上。
2. 分离 PTO、将发动机速度减至低怠速、将运动控制杆或驱动踏板移至空档位置并接合手刹。

注意 如果在斜坡上停止务必用楔块挡住轮胎。

3. 在离开操作位置之前应关闭发动机、拔下钥匙并等待活动部件全部停下来。
4. 清空集草袋。
5. 打开下管的门锁。
6. 从装袋机上拆下管子。

7. 用棍子或类似物体从管子组件中撬出和清除任何障碍物而不是用手。

注意 大多数情况下可以通过晃动管子把杂物摇出来。

8. 如果吹风机组件堵塞可打开装袋机吹风机组件的门锁、拆下皮带然后将其旋开。
9. 用棍子或类似物体从吹风机组件中撬出和清除任何障碍物而不是用手。
10. 清除障碍物后安装完整的装袋机系统并恢复操作。

拆下装袋机

⚠ 警告

如果机器已经在运行则发动机周围的部件会很烫。接触高温部件可能导致灼伤。

- 切勿触摸发烫的发动机部件。
- 请等待发动机冷却后再拆除装袋机。

1. 将机器停放在平地上。
2. 分离 PTO、将发动机速度减至低怠速、将运动控制杆或驱动踏板移至空档位置并接合手刹。
3. 把滚刀组刀盘降低到最低剪草高度位置。
4. 在离开操作员位置之前应关闭发动机、拔下钥匙并等待活动部件全部停下来。
5. 从吹风机上打开下管的门锁从吹风机组件中取出管子。
6. 从装袋机罩取下管子。
7. 打开滚刀组皮带轮总成上的皮带罩。
8. 从滚刀组皮带轮卸下吹风机皮带。
9. 打开吹风机组件。
10. 从枢轴孔卸下吹风机组件。
11. 如果想改成侧排草模式请安装草折流板并将它降低到工作位置。
12. 拆下装袋机罩和袋子组件。

搬运机器

在搬运机器之前先清空装袋机的袋子请参阅 [清空集草袋 \(页码 10\)](#)。

重要事项 在装袋机中有草屑或杂物时搬运机器可能会损坏机器。

搬运机器时切勿将草屑或杂物留在装袋机内。

操作提示

机器大小

请记住安装本附件后机器会变长和变宽。在狭窄的地方转向太快可能会损坏附件或其他财产。

修剪

始终用滚刀组的左侧进行修剪。切勿用滚刀组的右侧进行修剪因为这可能会损坏装袋管。

剪草高度

为了实现最佳的装袋性能请将刀盘剪草高度设置为剪掉的草叶不超过 5176mm 或草高的 $\frac{1}{3}$ 以较矮者为准。如果剪掉的草叶超过此高度会降低真空系统的效率。

剪草频率

应经常剪草特别是在草长得很快的时候。如果草长的过长必须修剪两次。

剪草技术

为获得最佳草坪外观应确保将滚刀组与之前的剪切区域稍微重叠。这有助于减少发动机的负载并降低吹风机组件和管子的堵塞机会。

装袋速度

如果机器行驶速度过快而发动机转速太慢装袋系统可能会堵塞。在斜坡上可能必须放慢机器的地面行驶速度。尽可能在下坡时剪草。

⚠ 小心

装袋机装袋时机器后部会增加额外重量。如果在斜坡上突然停止和启动机器可能会失去转向控制或者可能翻倒。

- 切勿在上坡或下坡时突然启动或停止。避免在上坡时启动。
- 如果确实需要在上坡时停止机器请分离 PTO。然后以缓慢速度下坡。
- 切勿在斜坡上改变速度或停止。

长草装袋

如果两次修剪之间草长到略高于正常水平或其含水量较高应将剪草高度提升到高于正常水平并在此设置下剪草并装袋。然后使用更低的正常设置再次剪草并装袋。

过长的草很重不能完全吹到装袋机里。如果发生此种情况排草管和吹风机可能会堵塞。以较高的剪草高度剪草然后将滚刀组降低到正常修剪高度并重复装袋流程。

湿草装袋

尽可能在草比较干时修剪。湿草可能会导致堵塞。

减少堵塞

为避免堵塞装袋系统应执行以下操作

- 以快速/高怠速发动机转速运转机器。
- 降低地面行驶速度以较高的剪草高度剪草然后将滚刀组降低到正常修剪高度并重复装袋流程。

堵塞迹象

在装袋时通常会有少量的草屑从滚刀组前部吹出。如果有过量的草屑喷出则表明装袋机已满或者排草管堵塞。

装袋刀片

在大多数剪草条件下标准高翼式刀片可提供最佳的装袋性能。

Toro Atomic 刀片建议用于干燥条件下的叶子装袋。在干燥多尘的条件下应使用中翼式或低翼式刀片以减少灰尘和污物喷出同时提供有效的装袋气流。

- 请参阅旋刀剪草机《操作员手册》了解刀片安装信息。
- 请联系授权服务代理商了解适合不同剪草条件的刀片。

攀爬路缘或装运机器

当上/下路缘或将机器装载到拖车上时应始终将滚刀组提升到最高位置。在路缘上驾驶或将机器装载到拖车上时刀盘处于下方位置可导致滚刀组受损。

- 如果路缘高于 152mm 应在刀盘完全升起的情况下以较陡的角度穿越路缘。
- 将机器装载到拖车上时要特别小心谨慎。

维护

推荐使用的维护计划

维护间隔时间	维护程序
初次使用8小时后	• 检查装袋机。
每次使用之后	• 清洁装袋机罩滤网。 • 清洁装袋机和袋子。
每100个小时	• 检查装袋机。

准备机器进行维护

⚠ 小心

如果将钥匙留在开关上可能会有人无意中启动发动机对您或其他旁观者造成严重伤害。

执行任何维护前请拔下点火开关的钥匙。

1. 将机器停放在平地上。
2. 断开 PTO。
3. 将发动机速度减至最低怠速。
4. 将运动控制杆或驱动踏板移至空档位置。
5. 接合手刹。
6. 关闭发动机并拔下钥匙。
7. 在离开工作位置之前应等待所有活动部件都停下来。

清洁装袋机罩滤网

维护间隔时间: 每次使用之后 如果是湿草应更频繁地清洁装袋机罩滤网。

1. 执行 [准备机器进行维护 \(页码 13\)](#) 中的步骤。
2. 打开装袋机罩。
3. 清洁滤网上的杂物。
4. 关闭装袋机罩。

清洁装袋机和袋子

维护间隔时间: 每次使用之后

1. 执行 [准备机器进行维护 \(页码 13\)](#) 中的步骤。
2. 清洗装袋机罩内外、袋子、排草管和滚刀组下方。
使用温和的汽车清洁剂清除污垢。
3. 确保将所有部件中缠结在一起的草清除出去。
4. 清洗完所有零件后让它们彻底干燥。

注意 安装好所有零件后启动发动机并运行 PTO 一分钟以帮助干燥装袋机和袋子。

检查装袋机

维护间隔时间: 初次使用8小时后

每100个小时

1. 执行 [准备机器进行维护 \(页码 13\)](#) 中的步骤。
2. 检查上管、下管、装袋机罩和吹风机组件。如果这些零件破裂或损坏请予以更换。
3. 安装袋子、装袋机架和滤网。如果任何零件破裂、磨损或损坏应予以更换。
4. 旋紧所有松动的螺母、螺栓和螺丝。

检查剪草机刀片

- 定期和在刀片撞击异物后检查剪草机刀片。
- 如果刀片严重磨损或损坏应安装新刀片请参阅旋刀剪草机《操作员手册》了解所有刀片维护程序。

存放

1. 清洁装袋机附件。请参阅 [清洁装袋机和袋子 \(页码 13\)](#)。
2. 检查装袋机附件是否损坏。
3. 确保袋子是空的并且完全干燥。
4. 检查皮带是否有磨损或裂纹。
5. 将机器存放在清洁、干燥的地方远离阳光直射。如果必须将机器存放在外面应用防水布遮盖。这样可以保护塑料零件并延长机器的寿命。

故障诊断

问题	可能原因	纠正行动
出现异常振动。	<ol style="list-style-type: none">1. 剪草刀片弯曲或不平衡。2. 刀片固定螺栓变松。3. 吹风机皮带轮或皮带轮总成松动。4. 吹风机皮带磨损。5. 剪草机风扇叶片弯曲或不平衡。	<ol style="list-style-type: none">1. 安装新剪草刀片2. 旋紧刀片固定螺栓。3. 上紧相应的皮带轮。4. 更换皮带。5. 请联系授权服务代理商。
装袋性能降低。	<ol style="list-style-type: none">1. 发动机转速较低。2. 装袋机罩滤网堵塞。3. 松动的吹风机皮带。4. 吹风机或排草管堵塞。5. 草袋已满。	<ol style="list-style-type: none">1. 始终以快速/高怠速发动机转速操作装袋机。2. 清洁滤网的杂物、树叶或草屑。3. 更换皮带。4. 找到并清除堵塞的杂物。5. 清空草袋。
吹风机或管子堵塞过于频繁。	<ol style="list-style-type: none">1. 草袋装得太满。2. 发动机转速较低。3. 草坪过湿。4. 草过长。5. 装袋机罩内的滤网堵塞。6. 地面行驶速度过快。7. 吹风机皮带磨损。	<ol style="list-style-type: none">1. 更频繁地倾倒袋子。2. 始终以快速/高怠速发动机转速运转发动机。3. 在草比较干时修剪。4. 剪掉的草叶不超过 5176mm 或草高的 1/3 以较矮者为准。5. 清洁滤网的杂物、树叶或草屑。6. 在快速/高怠速发动机转速下放慢行驶速度。7. 更换皮带。
有杂物喷出。	<ol style="list-style-type: none">1. 草袋装得太满。2. 地面行驶速度过快。3. 滚刀组不平。	<ol style="list-style-type: none">1. 更频繁地倾倒袋子。2. 在快速/高怠速发动机转速下行驶速度缓慢。3. 请查阅剪草机《操作员手册》了解如何调平刀盘。
吹风机叶轮不能自由转动。	<ol style="list-style-type: none">1. 吹风机堵塞。2. 叶轮未对准。	<ol style="list-style-type: none">1. 清除吹风机叶轮的杂物、树叶或草屑。2. 请联系授权服务代理商。

备注

备注

欧洲经济区/英国隐私声明

Toro 对您的个人信息的使用

Toro 公司“Toro”尊重您的隐私权。当您购买我们的产品时我们可能会直接从您或通过您当地的 Toro 公司或代理商收集您的某些个人信息。Toro 使用此信息履行合同义务——例如登记您的保修、处理保修索赔或在产品召回时与您联系以及出于合法的商业目的——例如衡量客户满意度、改进我们的产品或提供您可能感兴趣的产品信息。Toro 可就上述活动将您的信息与其子公司、附属公司、代理商或其他业务伙伴分享。我们还可能在法律要求或与业务出售、购买或合并有关时披露您的个人信息。我们绝不会出于营销目的将您的个人信息出售给任何其他公司。

保留您的个人信息

只要与上述目的有关且符合法律要求 Toro 就将保留您的个人信息。有关适用保留期间的更多信息请联系 legal@toro.com。

Toro 对安全的承诺

您的个人信息可能会在美国或其他国家进行处理而这些国家的数据保护法可能不如您居住所在国家的严格。无论何时将您的信息转移到您居住所在国家以外我们都将采取合法的必要步骤以确保实施适当的保护措施来保护您的信息并确保其得到安全处理。

访问和更正

您或许有权更正或审查您的个人数据或反对或限制对您的数据的处理。如果要这样做请使用电子邮件联系我们电邮地址legal@toro.com。如果您对 Toro 处理您的信息的方式有任何担忧我们鼓励您直接向我们提出。请注意欧洲居民有权向您的数据保护机构投诉。

《加利福尼亚州第 65 号提案》警告信息

此警告是什么

产品出售时可能会携带如下的警告标签



警告癌症和生殖损害——www.p65Warnings.ca.gov。

什么是第 65 号提案

第 65 号提案适用于在加利福尼亚州经营的任何公司、在加利福尼亚州销售产品或制造可能在加利福尼亚州出售或进入该州的产品。它规定加利福尼亚州州长需保持并公布一份已知会导致癌症、出生缺陷和/或其他生殖伤害的化学品的名单。该名单每年更新一次包括在许多日常用品中发现的数百种化学品。第 65 号提案旨在告知公众这些化学品的危险。

第 65 号提案并未禁止出售含有此类化学品的产品而是要求在任何产品、产品包装或产品附带的文件上添加警告。此外第 65 号提案警告并不意味着产品违反任何产品安全标准或要求。事实上加利福尼亚州政府已经澄清“第 65 号提案警告与产品‘安全’或‘不安全’的监管决定并不相同”。其中许多化学品已经在日常产品中使用了多年尚无有文件记载的危害。如欲了解更多信息请访问 <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>。

第 65 号提案警告意味着公司会面临两种情况 1 已经评估了风险并得出结论认为其已超过“无重大风险水平”；或 2 已经根据其存在所列化学品的理解提供了警告并没有尝试对暴露风险进行评估。

此项法律是否适用于任何地方

第 65 号提案警告仅在加利福尼亚州法律下是必须的。这些警告遍及加州的各种环境——包括但不限于餐馆、杂货店、酒店、学校和医院以及各种各样的产品。此外一些网上和邮购零售商也在他们的网站或商品目录中提供第 65 号提案警告。

加利福尼亚州的警告与联邦政府的限制相比如何

第 65 号提案标准通常比联邦和国际标准更为严格。有各种各样的物质需要在比联邦行动限制更低的水平上提供第 65 号提案警告。例如铅需要提供警告的第 65 号提案标准是每天 0.5 毫克这远低于铅的联邦和国际标准。

为什么并非所有类似产品都携带这样的警告

- 在加利福尼亚州出售的产品需要携带第 65 号提案标签而在其他地方出售的类似产品则不需要。
- 如果某公司涉及第 65 号提案诉讼在达成和解后其产品需要使用第 65 号提案警告但制作类似产品的其他公司则可能没有此要求。
- 第 65 号提案的执行不是一致的。
- 许多公司可能选择不提供警告因为他们认为根据第 65 号提案他们不需要这么做产品没有警告并不意味着其不包含类似水平的所列化学品。

为什么 Toro 要包含此警告

Toro 选择为消费者提供尽可能多的信息以便他们对要购买和使用的产品做出明智的决定。Toro 在某些情况下根据其存在一种还是多种所列化学品的了解来提供警告而不评估暴露风险水平因为并非所有列出的化学品都提供了暴露极限要求。虽然 Toro 产品的暴露风险可能微乎其微或者是属于“无重大风险”范围的下限但出于多方面的谨慎考虑 Toro 还是选择了提供第 65 号提案警告。此外如果 Toro 不提供这些警告则可能受到加利福尼亚州及寻求强制实施第 65 号提案的私人当事方提起诉讼并且可能遭受严重的处罚。



TORO 保修

两年或 1,500 小时有限保修

保修条款和涵盖产品

根据 Toro 公司及其关联企业 Toro Warranty Company 之间的协议两家公司共同担保您所购买的 Toro 商用产品以下简称“产品”无材质或工艺缺陷享受为期 2 年或 1,500 个运转小时*以先到者为准的保修。本质保条款适用于除通风装置此类产品另订立质保条款之外的所有产品。在保修条款适用的情况下我们将免费为您修理产品包括问题诊断、人工、零部件和运输。本保修条款自产品交付予最初零售购买人之日起开始生效。

* 产品配有小时表。

获得保修服务的指南

当您认为出现保修问题时您应尽快通知向您出售该产品的商用产品经销商或授权商用产品代理商。如果您需要获得帮助查找一位商用产品经销商或授权商用产品代理商或您对您的保修权利或责任有任何问题请与我们联系

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
952-888-8801 或 800-952-2740
电子邮件 commercial.warranty@toro.com

所有者责任

作为产品的所有者您有责任执行 *操作员手册* 中规定的保养和调整作业。未能执行规定的维护和调整作业导致的产品问题维修不包含在本保修范围内。

保修条款不涵盖的事项和情况

保修期内产生的产品损坏或故障并不都是材质或工艺的问题。本保修条款不包括下列情况

- 由于使用了非 Toro 生产的替换零件或安装和使用了非 Toro 生产的附件或改装的非 Toro 品牌的附件和产品而导致的产品失效。
- 由于未能执行建议的保养和/或调整而导致的产品失效。
- 由于错误、疏忽或不当使用产品而导致的产品失效。
- 使用无缺陷产品导致的零件消耗。产品正常使用过程中消耗或磨损的零件包括但不限于制动器衬垫和衬片、离合器衬片、刀片、软管卷、滚筒和轴承密封的或可润滑的、底刀、火花塞、脚轮和轴承、轮胎、滤清器、皮带以及某些打药车零件例如隔膜、喷嘴和单向阀。
- 外部影响导致的故障包括但不限于天气、存放方式、污染物、使用未经批准的燃料、冷却液、润滑剂、添加剂、肥料、水或化学品。
- 使用不符合相关行业标准的燃料例如汽油、柴油或生物柴油而导致的故障或性能问题。
- 正常的噪音、振动、损耗和老化。正常的“损耗”包括但不限于由于磨损或腐蚀导致的座椅损坏、喷漆表面的磨损、标贴或窗户的划伤。

美国或加拿大以外的其他国家/地区

购买了从美国或加拿大出口的 Toro 产品的消费者需联系您本地的 Toro 经销商代理商获取您所在国家、省或州的产品担保政策。如果出于任何原因您对您的经销商所提供的服务不满意或难以获得产品担保信息请联系您的 Toro 授权维修中心。

零件

需要保养并预期更换的零件最长保修期为该零件的预期更换时间。按此保修条款更换的零件其保修期与原产品的保修期相同且替换下来的零件所有权归 Toro 所有。Toro 将最终决定对现有零件或组件是进行修理还是更换。Toro 可能使用重新修理的零件用于保修期的修理作业。

深循环锂离子电池保修

深循环和锂离子电池在其使用寿命期内提供的总千瓦时数有特定限额。操作、充电和保养技巧能够延长或缩短总体电池使用寿命。本产品中的电池属消耗品两次充电间的有效作业时间将逐渐减少直至电池完全损耗。正常消耗导致电池损耗而需要更换是产品所有者的责任。注仅限锂离子电池 2 年后按比例。如需其他信息请参阅电池保修。

曲轴终生保修仅限 ProStripe 02657 型号

配备作为原始设备的 Toro 真品摩擦盘和曲轴安全刀片制动离合器集成式刀片制动离合器 (BBC) + 摩擦盘总成且由原始购买者按照建议的操作和维护程序使用的 ProStripe 享受发动机曲轴弯曲终生保修。配备摩擦垫圈、刀片制动离合器 BBC 装置及其他此类装置的机器不享受曲轴终生保修。

产品所有者承担产品保养的费用

发动机调校、润滑、清洁和抛光、滤清器的更换、冷却液以及完成推荐的保养作业这些都是 Toro 产品需要的日常维护费用由产品所有者承担。

一般条款

依照本保修书选择 Toro 授权经销商或代理商修理您的产品是您获得保修的唯一途径。

The Toro Company 或 Toro Warranty Company 均不对此保修条款下与使用 Toro 产品有关的间接、附带或结果性损害承担责任包括此保修条款下因功能故障或未完成修理而无法使用产品的合理期间内提供替代设备或服务所需的任何成本或费用。除下方所述的尾气排放装置保修外再无其他明示担保。所有隐含的适销性和适用性方面的保证仅在本明示性保修书规定的期限内有效。

一些州不允许排除附带或结果性损害的责任也不允许限定隐含担保的有限期间因此上述排除和限定可能不适用于您。本保修条款赋予您特定的法律权利您也可拥有其他权利视乎各州的规定而有不同。

关于排放保修的说明

有关您的产品的排放控制系统可能包括在另外的保修条款中以满足美国环境保护署 EPA 和/或加利福尼亚大气资源局 CARB 的要求。上文中列明的小时限额不适用于排放控制系统保修。请参考随产品提供的或发动机制造商文档中的发动机排放控制担保声明。